

華訪束結統總森藤 報公合聯表發秘中

贈捐及款貸提秘向國中

【本報訊】藤森總統結束對華訪問，於四月十二日（星期二）下午，在東京與中國國務院副總理朱鎔基會晤，並簽署了《中日經濟技術合作協議》。

藤森總統在會晤中，向中國國務院副總理朱鎔基介紹了日本經濟發展情況，並對中日兩國在經貿、科技、文化、教育等領域的合作表示滿意。朱鎔基副總理對藤森總統的訪問表示歡迎，並表示中國政府將繼續支持中日兩國在各領域的合作。

藤森總統在會晤中，還向中國國務院副總理朱鎔基介紹了日本對華援助情況，並表示日本將繼續向中國提供技術援助和貸款。

藤森總統在會晤中，還向中國國務院副總理朱鎔基介紹了日本對華貿易情況，並表示日本將繼續向中國出口各種商品。

藤森總統在會晤中，還向中國國務院副總理朱鎔基介紹了日本對華投資情況，並表示日本將繼續向中國投資各種項目。

藤森總統在會晤中，還向中國國務院副總理朱鎔基介紹了日本對華文化交流情況，並表示日本將繼續向中國提供各種文化交流項目。

藤森總統在會晤中，還向中國國務院副總理朱鎔基介紹了日本對華教育合作情況，並表示日本將繼續向中國提供各種教育合作項目。

藤森總統在會晤中，還向中國國務院副總理朱鎔基介紹了日本對華科技合作情況，並表示日本將繼續向中國提供各種科技合作項目。

藤森總統在會晤中，還向中國國務院副總理朱鎔基介紹了日本對華文化遺產保護情況，並表示日本將繼續向中國提供各種文化遺產保護項目。

藤森總統在會晤中，還向中國國務院副總理朱鎔基介紹了日本對華環境保護合作情況，並表示日本將繼續向中國提供各種環境保護合作項目。

藤森總統在會晤中，還向中國國務院副總理朱鎔基介紹了日本對華體育合作情況，並表示日本將繼續向中國提供各種體育合作項目。

藤森總統在會晤中，還向中國國務院副總理朱鎔基介紹了日本對華旅遊合作情況，並表示日本將繼續向中國提供各種旅遊合作項目。

藤森總統在會晤中，還向中國國務院副總理朱鎔基介紹了日本對華其他領域合作情況，並表示日本將繼續向中國提供各種其他領域合作項目。

藤森總統在會晤中，還向中國國務院副總理朱鎔基介紹了日本對華其他領域合作情況，並表示日本將繼續向中國提供各種其他領域合作項目。

藤森總統在會晤中，還向中國國務院副總理朱鎔基介紹了日本對華其他領域合作情況，並表示日本將繼續向中國提供各種其他領域合作項目。

藤森總統在會晤中，還向中國國務院副總理朱鎔基介紹了日本對華其他領域合作情況，並表示日本將繼續向中國提供各種其他領域合作項目。

藤森總統在會晤中，還向中國國務院副總理朱鎔基介紹了日本對華其他領域合作情況，並表示日本將繼續向中國提供各種其他領域合作項目。

藤森總統在會晤中，還向中國國務院副總理朱鎔基介紹了日本對華其他領域合作情況，並表示日本將繼續向中國提供各種其他領域合作項目。

藤森總統在會晤中，還向中國國務院副總理朱鎔基介紹了日本對華其他領域合作情況，並表示日本將繼續向中國提供各種其他領域合作項目。

藤森總統在會晤中，還向中國國務院副總理朱鎔基介紹了日本對華其他領域合作情況，並表示日本將繼續向中國提供各種其他領域合作項目。

藤森總統在會晤中，還向中國國務院副總理朱鎔基介紹了日本對華其他領域合作情況，並表示日本將繼續向中國提供各種其他領域合作項目。

藤森總統在會晤中，還向中國國務院副總理朱鎔基介紹了日本對華其他領域合作情況，並表示日本將繼續向中國提供各種其他領域合作項目。

藤森總統在會晤中，還向中國國務院副總理朱鎔基介紹了日本對華其他領域合作情況，並表示日本將繼續向中國提供各種其他領域合作項目。

藤森總統在會晤中，還向中國國務院副總理朱鎔基介紹了日本對華其他領域合作情況，並表示日本將繼續向中國提供各種其他領域合作項目。

藤森總統在會晤中，還向中國國務院副總理朱鎔基介紹了日本對華其他領域合作情況，並表示日本將繼續向中國提供各種其他領域合作項目。

藤森總統在會晤中，還向中國國務院副總理朱鎔基介紹了日本對華其他領域合作情況，並表示日本將繼續向中國提供各種其他領域合作項目。

藤森總統在會晤中，還向中國國務院副總理朱鎔基介紹了日本對華其他領域合作情況，並表示日本將繼續向中國提供各種其他領域合作項目。

藤森總統在會晤中，還向中國國務院副總理朱鎔基介紹了日本對華其他領域合作情況，並表示日本將繼續向中國提供各種其他領域合作項目。

朱鎔基提請辭去 上海市市長職務

上海市市長職務

【上海四月十二日電】在七屆全國人大四次會議上，朱鎔基提請辭去上海市市長職務。朱鎔基在會後表示，他將繼續留在上海工作，並為上海的建設貢獻力量。

朱鎔基在會後表示，他將繼續留在上海工作，並為上海的建設貢獻力量。

朱鎔基在會後表示，他將繼續留在上海工作，並為上海的建設貢獻力量。

朱鎔基在會後表示，他將繼續留在上海工作，並為上海的建設貢獻力量。

朱鎔基在會後表示，他將繼續留在上海工作，並為上海的建設貢獻力量。

朱鎔基在會後表示，他將繼續留在上海工作，並為上海的建設貢獻力量。

朱鎔基在會後表示，他將繼續留在上海工作，並為上海的建設貢獻力量。

朱鎔基在會後表示，他將繼續留在上海工作，並為上海的建設貢獻力量。

朱鎔基在會後表示，他將繼續留在上海工作，並為上海的建設貢獻力量。

朱鎔基在會後表示，他將繼續留在上海工作，並為上海的建設貢獻力量。

朱鎔基在會後表示，他將繼續留在上海工作，並為上海的建設貢獻力量。

朱鎔基在會後表示，他將繼續留在上海工作，並為上海的建設貢獻力量。

朱鎔基在會後表示，他將繼續留在上海工作，並為上海的建設貢獻力量。

朱鎔基在會後表示，他將繼續留在上海工作，並為上海的建設貢獻力量。

朱鎔基在會後表示，他將繼續留在上海工作，並為上海的建設貢獻力量。

朱鎔基在會後表示，他將繼續留在上海工作，並為上海的建設貢獻力量。

朱鎔基在會後表示，他將繼續留在上海工作，並為上海的建設貢獻力量。

朱鎔基在會後表示，他將繼續留在上海工作，並為上海的建設貢獻力量。

朱鎔基在會後表示，他將繼續留在上海工作，並為上海的建設貢獻力量。

朱鎔基在會後表示，他將繼續留在上海工作，並為上海的建設貢獻力量。

朱鎔基在會後表示，他將繼續留在上海工作，並為上海的建設貢獻力量。

朱鎔基在會後表示，他將繼續留在上海工作，並為上海的建設貢獻力量。

朱鎔基在會後表示，他將繼續留在上海工作，並為上海的建設貢獻力量。

朱鎔基在會後表示，他將繼續留在上海工作，並為上海的建設貢獻力量。

朱鎔基在會後表示，他將繼續留在上海工作，並為上海的建設貢獻力量。

朱鎔基在會後表示，他將繼續留在上海工作，並為上海的建設貢獻力量。

朱鎔基在會後表示，他將繼續留在上海工作，並為上海的建設貢獻力量。

朱鎔基在會後表示，他將繼續留在上海工作，並為上海的建設貢獻力量。

朱鎔基在會後表示，他將繼續留在上海工作，並為上海的建設貢獻力量。

中國死於肝病者 每年多達卅萬人

【廣州電】據一項調查顯示，中國死於肝病者每年多達卅萬人。調查指出，肝病在中國已成為一種嚴重的威脅，每年有數十萬人死於肝病。

調查指出，肝病在中國已成為一種嚴重的威脅，每年有數十萬人死於肝病。

調查指出，肝病在中國已成為一種嚴重的威脅，每年有數十萬人死於肝病。

調查指出，肝病在中國已成為一種嚴重的威脅，每年有數十萬人死於肝病。

調查指出，肝病在中國已成為一種嚴重的威脅，每年有數十萬人死於肝病。

調查指出，肝病在中國已成為一種嚴重的威脅，每年有數十萬人死於肝病。

調查指出，肝病在中國已成為一種嚴重的威脅，每年有數十萬人死於肝病。

調查指出，肝病在中國已成為一種嚴重的威脅，每年有數十萬人死於肝病。

調查指出，肝病在中國已成為一種嚴重的威脅，每年有數十萬人死於肝病。

調查指出，肝病在中國已成為一種嚴重的威脅，每年有數十萬人死於肝病。

調查指出，肝病在中國已成為一種嚴重的威脅，每年有數十萬人死於肝病。

調查指出，肝病在中國已成為一種嚴重的威脅，每年有數十萬人死於肝病。

調查指出，肝病在中國已成為一種嚴重的威脅，每年有數十萬人死於肝病。

調查指出，肝病在中國已成為一種嚴重的威脅，每年有數十萬人死於肝病。

調查指出，肝病在中國已成為一種嚴重的威脅，每年有數十萬人死於肝病。

調查指出，肝病在中國已成為一種嚴重的威脅，每年有數十萬人死於肝病。

調查指出，肝病在中國已成為一種嚴重的威脅，每年有數十萬人死於肝病。

調查指出，肝病在中國已成為一種嚴重的威脅，每年有數十萬人死於肝病。

調查指出，肝病在中國已成為一種嚴重的威脅，每年有數十萬人死於肝病。

調查指出，肝病在中國已成為一種嚴重的威脅，每年有數十萬人死於肝病。

調查指出，肝病在中國已成為一種嚴重的威脅，每年有數十萬人死於肝病。

調查指出，肝病在中國已成為一種嚴重的威脅，每年有數十萬人死於肝病。

調查指出，肝病在中國已成為一種嚴重的威脅，每年有數十萬人死於肝病。

調查指出，肝病在中國已成為一種嚴重的威脅，每年有數十萬人死於肝病。

調查指出，肝病在中國已成為一種嚴重的威脅，每年有數十萬人死於肝病。

調查指出，肝病在中國已成為一種嚴重的威脅，每年有數十萬人死於肝病。

調查指出，肝病在中國已成為一種嚴重的威脅，每年有數十萬人死於肝病。

調查指出，肝病在中國已成為一種嚴重的威脅，每年有數十萬人死於肝病。

調查指出，肝病在中國已成為一種嚴重的威脅，每年有數十萬人死於肝病。

調查指出，肝病在中國已成為一種嚴重的威脅，每年有數十萬人死於肝病。

調查指出，肝病在中國已成為一種嚴重的威脅，每年有數十萬人死於肝病。

起撈民漁南海 骸殘機戰約北

認辨可仍字名行飛

【香港四月十二日電】本月二日，在南海起撈到一架北約戰機殘骸。據初步調查，這架戰機是於本月二日在南海失事的。

據初步調查，這架戰機是於本月二日在南海失事的。

據初步調查，這架戰機是於本月二日在南海失事的。

據初步調查，這架戰機是於本月二日在南海失事的。

據初步調查，這架戰機是於本月二日在南海失事的。

據初步調查，這架戰機是於本月二日在南海失事的。

據初步調查，這架戰機是於本月二日在南海失事的。

據初步調查，這架戰機是於本月二日在南海失事的。

據初步調查，這架戰機是於本月二日在南海失事的。

據初步調查，這架戰機是於本月二日在南海失事的。

據初步調查，這架戰機是於本月二日在南海失事的。

據初步調查，這架戰機是於本月二日在南海失事的。

據初步調查，這架戰機是於本月二日在南海失事的。

據初步調查，這架戰機是於本月二日在南海失事的。

據初步調查，這架戰機是於本月二日在南海失事的。

據初步調查，這架戰機是於本月二日在南海失事的。

據初步調查，這架戰機是於本月二日在南海失事的。

據初步調查，這架戰機是於本月二日在南海失事的。

據初步調查，這架戰機是於本月二日在南海失事的。

據初步調查，這架戰機是於本月二日在南海失事的。

據初步調查，這架戰機是於本月二日在南海失事的。

據初步調查，這架戰機是於本月二日在南海失事的。

據初步調查，這架戰機是於本月二日在南海失事的。

據初步調查，這架戰機是於本月二日在南海失事的。

據初步調查，這架戰機是於本月二日在南海失事的。

據初步調查，這架戰機是於本月二日在南海失事的。

據初步調查，這架戰機是於本月二日在南海失事的。

據初步調查，這架戰機是於本月二日在南海失事的。

台商在北京租營 首家大酒店開業

【北京電】由台商以包租方式經營的北京第一家大酒店，於本月二日開業。該酒店位於北京市中心，設施齊全，服務周到。

該酒店位於北京市中心，設施齊全，服務周到。

該酒店位於北京市中心，設施齊全，服務周到。

該酒店位於北京市中心，設施齊全，服務周到。

該酒店位於北京市中心，設施齊全，服務周到。

該酒店位於北京市中心，設施齊全，服務周到。

該酒店位於北京市中心，設施齊全，服務周到。

該酒店位於北京市中心，設施齊全，服務周到。

該酒店位於北京市中心，設施齊全，服務周到。

該酒店位於北京市中心，設施齊全，服務周到。

該酒店位於北京市中心，設施齊全，服務周到。

該酒店位於北京市中心，設施齊全，服務周到。

該酒店位於北京市中心，設施齊全，服務周到。

該酒店位於北京市中心，設施齊全，服務周到。

該酒店位於北京市中心，設施齊全，服務周到。

該酒店位於北京市中心，設施齊全，服務周到。

該酒店位於北京市中心，設施齊全，服務周到。

該酒店位於北京市中心，設施齊全，服務周到。

該酒店位於北京市中心，設施齊全，服務周到。

該酒店位於北京市中心，設施齊全，服務周到。

該酒店位於北京市中心，設施齊全，服務周到。

巴布亞新幾內亞總理訪華 與總理李鵬舉行正式會談

【北京電】巴布亞新幾內亞總理訪華，與總理李鵬舉行正式會談。會談中，雙方就兩國關係及經貿合作等問題交換了意見。

會談中，雙方就兩國關係及經貿合作等問題交換了意見。

會談中，雙方就兩國關係及經貿合作等問題交換了意見。

會談中，雙方就兩國關係及經貿合作等問題交換了意見。

會談中，雙方就兩國關係及經貿合作等問題交換了意見。

會談中，雙方就兩國關係及經貿合作等問題交換了意見。

會談中，雙方就兩國關係及經貿合作等問題交換了意見。

會談中，雙方就兩國關係及經貿合作等問題交換了意見。

會談中，雙方就兩國關係及經貿合作等問題交換了意見。

會談中，雙方就兩國關係及經貿合作等問題交換了意見。

會談中，雙方就兩國關係及經貿合作等問題交換了意見。

會談中，雙方就兩國關係及經貿合作等問題交換了意見。

會談中，雙方就兩國關係及經貿合作等問題交換了意見。

會談中，雙方就兩國關係及經貿合作等問題交換了意見。

會談中，雙方就兩國關係及經貿合作等問題交換了意見。

會談中，雙方就兩國關係及經貿合作等問題交換了意見。

會談中，雙方就兩國關係及經貿合作等問題交換了意見。

會談中，雙方就兩國關係及經貿合作等問題交換了意見。

會談中，雙方就兩國關係及經貿合作等問題交換了意見。

會談中，雙方就兩國關係及經貿合作等問題交換了意見。

會談中，雙方就兩國關係及經貿合作等問題交換了意見。

會談中，雙方就兩國關係及經貿合作等問題交換了意見。

會談中，雙方就兩國關係及經貿合作等問題交換了意見。

北京市正式成立 奧運申辦委員會

【北京四月十一日電】北京市正式成立了奧運申辦委員會。該委員會將負責北京市的奧運申辦工作，並與國際奧委會進行溝通和協調。

該委員會將負責北京市的奧運申辦工作，並與國際奧委會進行溝通和協調。

該委員會將負責北京市的奧運申辦工作，並與國際奧委會進行溝通和協調。

該委員會將負責北京市的奧運申辦工作，並與國際奧委會進行溝通和協調。

該委員會將負責北京市的奧運申辦工作，並與國際奧委會進行溝通和協調。

該委員會將負責北京市的奧運申辦工作，並與國際奧委會進行溝通和協調。

該委員會將負責北京市的奧運申辦工作，並與國際奧委會進行溝通和協調。

該委員會將負責北京市的奧運申辦工作，並與國際奧委會進行溝通和協調。

該委員會將負責北京市的奧運申辦工作，並與國際奧委會進行溝通和協調。

該委員會將負責北京市的奧運申辦工作，並與國際奧委會進行溝通和協調。

該委員會將負責北京市的奧運申辦工作，並與國際奧委會進行溝通和協調。

該委員會將負責北京市的奧運申辦工作，並與國際奧委會進行溝通和協調。

該委員會將負責北京市的奧運申辦工作，並與國際奧委會進行溝通和協調。

該委員會將負責北京市的奧運申辦工作，並與國際奧委會進行溝通和協調。

該委員會將負責北京市的奧運申辦工作，並與國際奧委會進行溝通和協調。

該委員會將負責北京市的奧運申辦工作，並與國際奧委會進行溝通和協調。

該委員會將負責北京市的奧運申辦工作，並與國際奧委會進行溝通和協調。

該委員會將負責北京市的奧運申辦工作，並與國際奧委會進行溝通和協調。

該委員會將負責北京市的奧運申辦工作，並與國際奧委會進行溝通和協調。

香港有助 中法貿易

【香港四月十一日電】香港有助中法貿易。香港作為中國與法國之間的貿易樞紐，將繼續促進兩國之間的經貿往來。

香港作為中國與法國之間的貿易樞紐，將繼續促進兩國之間的經貿往來。

香港作為中國與法國之間的貿易樞紐，將繼續促進兩國之間的經貿往來。

香港作為中國與法國之間的貿易樞紐，將繼續促進兩國之間的經貿往來。

香港作為中國與法國之間的貿易樞紐，將繼續促進兩國之間的經貿往來。

香港作為中國與法國之間的貿易樞紐，將繼續促進兩國之間的經貿往來。

香港作為中國與法國之間的貿易樞紐，將繼續促進兩國之間的經貿往來。

香港作為中國與法國之間的貿易樞紐，將繼續促進兩國之間的經貿往來。

香港作為中國與法國之間的貿易樞紐，將繼續促進兩國之間的經貿往來。

香港作為中國與法國之間的貿易樞紐，將繼續促進兩國之間的經貿往來。

香港作為中國與法國之間的貿易樞紐，將繼續促進兩國之間的經貿往來。

香港作為中國與法國之間的貿易樞紐，將繼續促進兩國之間的經貿往來。

香港作為中國與法國之間的貿易樞紐，將繼續促進兩國之間的經貿往來。

香港作為中國與法國之間的貿易樞紐，將繼續促進兩國之間的經貿往來。

香港作為中國與法國之間的貿易樞紐，將繼續促進兩國之間的經貿往來。

香港作為中國與法國之間的貿易樞紐，將繼續促進兩國之間的經貿往來。

香港作為中國與法國之間的貿易樞紐，將繼續促進兩國之間的經貿往來。

香港作為中國與法國之間的貿易樞紐，將繼續促進兩國之間的經貿往來。

漢宮大酒樓

Kingsland Chinese Restaurant

987 GRANVILLE STREET, VANCOUVER, B.C. CANADA V6Z 1L3 TEL: (604) 687-6675

北園 NORTH PARK RESTAURANT

993 GRANVILLE STREET VANCOUVER B.C. V6Z 1L3 PHONE: (604) 688-8828

“恭喜發財”

恭祝各界新春大吉，羊年行好運!!

增設貴賓房

卡拉OK

商戶團年私人宴會
三席以上免費
享用卡拉OK貴賓房
(特價及酬賓席另議)

送

凡惠顧晚飯

十二位	八位	四位
120元	80元	40元
(二月、三月份)		
以上送龍蝦贈券三磅		

生猛龍蝦賀年特價每磅 \$9.98

新春期間

茶市晚飯全免GST

專人錄影宴會
凡惠顧酒席十五圍以上
特備專人為閣下錄影宴會
客之溫馨過程以供紀念

新潮流
新裝修
為加強服務重新裝修

小朋友天地
特為小朋友增遊樂地方
可供小朋友生日派對用

中國糧油有限公司 世界米行

CHINA CEREALS & OILS CORP. LTD. RICE WORLD

239 E. Hastings St., Van., B.C. 100 GORE AVE. (Corner of P. & Gore)

溫哥華華士頓東街239號 電話: 687-4204 歌雅街100號(有寬大停車場)

春季酬賓大贈送! 大減價!

美國標準牌米王
品質第一，好煮好食，粒粒靚，保證滿意。
原價\$21.50
大減價只售\$14.99

買二送一

- ★買兩包50磅庄美國標準牌米王，免費贈送100% Pure 粟米油3公升一罐。
- ★買一包送贈券一張，可於下次買米時送油。

各款美國絲苗米 泰國香米 澳洲絲苗 一律大減價

美國麒麟牌米王
特等麒麟苗 原價\$19.50 大減價只售\$14.95

美國加州好景牌米王
上等麒麟苗 原價\$19.99 大減價只售\$15.99